

# **Orientierung Lehramt**

## **Wintersemester 2020**

**SPANISCH (L3)**  
**ITALIENISCH (L3)**  
**FRANZÖSISCH (L2, L3)**

**Institut für Romanische Sprachen und Literaturen**  
**Julia Fuchs**      [j.fuchs@em.uni-frankfurt.de](mailto:j.fuchs@em.uni-frankfurt.de)



# VERANSTALTUNGSHINWEIS: ORIENTIERUNGSVERANSTALTUNG FÜR ERSTSEMESTER ROMANISTIK

Programm:

15.00 Uhr: Begrüßung (Prof. Dr. Christine Ott)

15.10 Uhr: Vorstellung des Bachelorstudium der Romanistik (Dr. Lena Schönwälder)

Für wen? – Studierende des BA Romanistik

15.45 Uhr: Online-Infoveranstaltung zur Fremdsprachenausbildung in der Romanistik

Für wen? – Studierende des Italienischen im BA und in L3

16.00 Uhr: Pause

17.00 Uhr: Fragen & Austausch mit Lehrenden des Instituts

Für wen? – Alle Studierenden der Romanistik

Wann? –  
27.10.2020 um  
15.00 Uhr via Zoom

# VERANSTALTUNGSHINWEIS: ONLINE-BEGRÜßUNGSTREFFEN MIT DER FACHSCHAFT DER ROMANISTIK

Für wen? – Studierende des Lehramts und BA Romanistik

Wann? –  
29.10.2020 um  
16.00 Uhr via  
Zoom

Angebot:

Gemeinsame Erstellung der Stundenpläne

Beantwortung individueller Fragen

Möglichkeit des Kennenlernens untereinander



# VERANSTALTUNGSHINWEIS

## Teilnahme an der Orientierungsveranstaltung und dem Begrüßungstreffen

Wir möchten Sie herzlich einladen, an den Online-Veranstaltungen über Zoom teilzunehmen. Für die Teilnahme ist es notwendig, dass Sie einen **Einladungslink** zu der jeweiligen Veranstaltung erhalten. Die Links zu den virtuellen Veranstaltungsräumen finden Sie im **OLAT-Kurs** zur Orientierungsveranstaltung. Sobald Sie sich in den Kurs eingetragen haben, erhalten Sie Zugang zu seinen Inhalten.

Link zum OLAT-Kurs: <https://olat.server.uni-frankfurt.de/olat/auth/RepositoryEntry/9628418050>

# VERANSTALTUNGSHINWEIS

Darüber hinaus stellen die Lehrenden des Instituts eine Reihe an Videos zur Verfügung, die Studierenden im ersten Semester einen Überblick zum Studium der Romanistik verschaffen:

„Was ist Sprachwissenschaft?“ (Dr. Imme Kuchenbrandt)

„Was ist Literaturwissenschaft?“ (Prof. Dr. Christine Ott)

„Was ist Fachdidaktik?“ (Prof. Dr. Jacopo Torregrossa)

„Das Bachelorstudium der Romanistik“ (Dr. Lena Schönwälder)

Die Videos finden Sie ebenfalls im OLAT-Kurs zur Orientierungsveranstaltung.

# LEHRAMT STUDIEREN: ROMANISTIK

Das Studium einer oder mehrerer romanischer Sprachen ist im Rahmen der **Lehramtsstudiengänge für L2 und L3** möglich.

Sie können in der Romanistik folgende Fächer wählen:

- **Französisch** (L2, L3)
- **Spanisch** (L3)
- **Italienisch** (L3)

In der Regel studieren Sie mit Studierenden anderer Abschlussformen (Bachelor/ Master) zusammen.

# LEHRAMT STUDIEREN: ROMANISTIK

Die Studieninhalte sind unterteilt in:

Fachwissenschaft

- Literaturwissenschaft
- Sprachwissenschaft

Fachdidaktik

- Theorie und Praxis der Fremdsprachenvermittlung

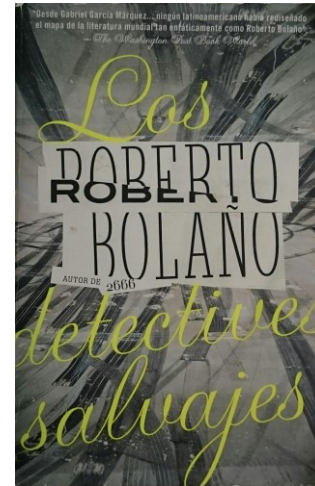
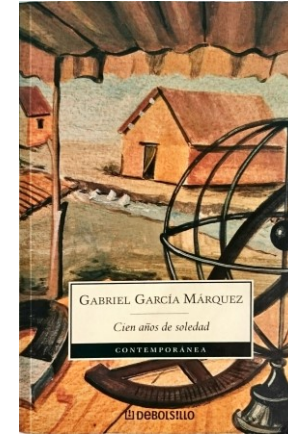
Fremdsprachenausbildung

- unter Einbeziehung kultureller Aspekte

# FACHWISSENSCHAFT: LITERATURWISSENSCHAFT

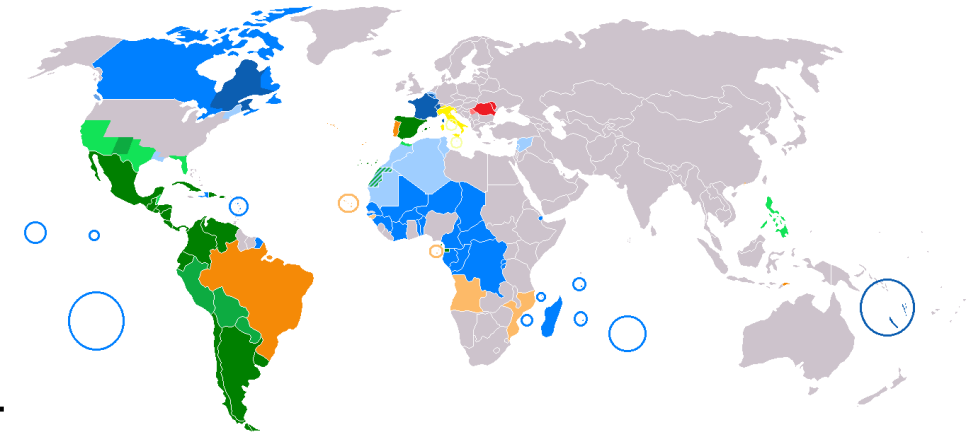
Die Literaturwissenschaft umfasst:

- die differenzierte Auseinandersetzung mit literarischen Werken: Roman, Kurzgeschichte, Lyrik, Theater...
- und den Blick auf Inhalt und Gestaltung, Verfahren, Technik.
- Sie versteht Literatur als Produkt kultureller Sinnbildungs- und Kommunikationsprozesse
- und stellt verschiedene Zugänge über den historischen und ästhetischen Kontext, Literaturtheorie & Literaturphilosophie her.





# FACHWISSENSCHAFT: SPRACHWISSENSCHAFT



= **Linguistik**: meint die wissenschaftliche Beschäftigung mit Entwicklung und Verwendung von Sprache.

- **Grundfrage**: Regeln für die Bildung unendlich vieler Äußerungen aus einem begrenzten Bestand an Grundelementen.
- **Romanische Sprachen**: Bezeichnet eine Untergruppe der indoeuropäischen Sprachen, aus dem (Vulgär-)Lateinischen entwickelt
- In der romanistischen Linguistik beschäftigen wir uns mit den Besonderheiten der einzelnen romanischen Sprachen sowie mit ihren Gemeinsamkeiten und Unterschieden, sowie den Unterschieden zu anderen Sprachfamilien (Wortschatz, Satzbau, Lautsysteme).

Von Qyd - Eigenes Werk,  
Gemeinfrei,  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=590939>

Vgl. Imme Kuchenbrand:  
[https://www.uni-frankfurt.de/86701287/Orientierung\\_Linguistik.pdf](https://www.uni-frankfurt.de/86701287/Orientierung_Linguistik.pdf)

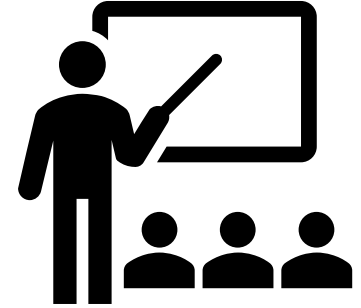
Weitere Informationen ebd.

# FACHWISSENSCHAFTLICHE ZIELE

Diese umfassen:

- das Wissen über Erscheinungsformen und Entwicklungen der **Literatur, Sprache und Kultur**  
für die gewählte Sprache und ihre Varietäten (z. B. Spanien & Hispanoamerika, Frankreich & Frankophonie etc.)
- sowie grundlegende Fragestellungen, Theorien, Methoden und Inhalte der **Sprach- und Literaturwissenschaft**  
unter Einbeziehung von historischen, kulturellen und landeskundlichen Aspekten

# FACHDIDAKTIK: FRAGESTELLUNGEN



- Wie **lernen** Kinder und Erwachsene eine zweite Sprache?
- Welche **didaktischen Methoden** können wir in der Klasse anwenden, um das Sprachlernen zu fördern?
- Wie können wir **literarische Texte** im Sprachunterricht nutzen?

Vgl. Jacobo Torregrossa:

[https://www.unifrFrankfurt.de/86708929/Orientierung\\_Didaktik.pdf](https://www.unifrFrankfurt.de/86708929/Orientierung_Didaktik.pdf)

Weitere Informationen ebd.

# FACHDIDAKTISCHE ZIELE

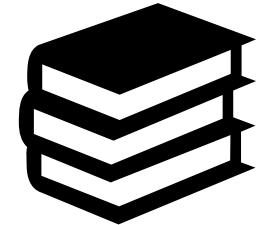
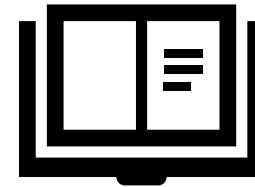
- Die Reflexion der erworbenen fachwissenschaftlichen und sprachlichen Kompetenz im Hinblick auf das **Tätigkeitsfeld Schule**.
- Die Auseinandersetzung mit grundlegenden **Theorien und Methoden** zum Lehren und Lernen.
- Einen Einblick in die **fremdsprachendidaktische Forschung**.
- Und die Aneignung von **Zielen und Inhalten** des Unterrichts

# TECHNIKEN DES WISSENSCHAFTLICHEN ARBEITENS

## Lesen, Schreiben, Diskutieren, Recherchieren

Im Laufe Ihres Studiums lernen Sie:

- komplexe Texte analytisch zu lesen
- wie man eine wissenschaftliche Recherche durchführt
- die mündliche und schriftliche Darstellung von Sachverhalten
- und schulen zudem Ihr Argumentations- und Diskussionsfähigkeit Ihr Ausdrucksvermögen.



# TECHNIKEN DES WISSENSCHAFTLICHEN ARBEITENS

The screenshot shows the website for the 'Starker Start ins Studium' program at Goethe University Frankfurt. The header includes the university logo, the program name, and a search bar. A navigation menu lists categories like 'HOME', 'STUDIERENDE', 'PROMOVIERENDE', 'LEHRENDE', 'VISAS-SOFTWARE', 'FORSCHUNG', 'PROJEKTE', and 'TEAM'. A sidebar on the left provides a detailed menu for the 'Schreibzentrum' (Writing Center), including options for 'Studierende' (Students), 'Promovierende' (Graduate students), 'Lehrende' (Faculty), and 'Visa S-Software'. The main content area features a section titled 'Angebote für Studierende' (Offers for Students) with a prominent graphic for 'schreibZENTRUM Studierende'. Below this graphic, there are three paragraphs of text describing the services: 1) 'Universitäre Textsorten stellen Dich immer wieder vor neue Herausforderungen...' 2) 'In der Schreibberatung findest Du individuelle Unterstützung...' 3) 'Das Schreibzentrum bietet außerdem Kurse und Workshops an...' To the right of the main content, there is a 'WICHTIGE HINWEISE' (Important Notices) section with a blue box for 'OKT 10' regarding 'Wissenschaftliches Schreiben und Schreibdidaktik (zweitägig)'. Below this are three smaller promotional tiles for 'Schreibberatung', 'Schreibtypentest', and 'Grammatiktest'. At the bottom right, there is a 'GEFÖRDERT DURCH...' (Supported by...) section with logos for 'STARKER START' and 'INS STUDIUM'.

**Tipp: Nutzen Sie die Angebote des Schreibzentrums.**

# SCHREIBZENTRUM DER GU

- Offene Schreibberatung / Studentische Schreibberatung

<https://www.starkerstart.uni-frankfurt.de/82728115/Schreibberatung>

- Kurse, Workshops, Fortbildung

[https://www.starkerstart.uni-frankfurt.de/82885455/Workshops %C3%9Cbersicht](https://www.starkerstart.uni-frankfurt.de/82885455/Workshops_%C3%9Cbersicht)

- Material

- Veranstaltungen



# SCHREIBZENTRUM DER GU

<https://schreibzentrum.uni-frankfurt.de/>.

Goethe Universität Schreibzentrum Raum 0.213  
Postfach 17  
Campus Westend  
Norbert-Wollheim-Platz 1  
60629 Frankfurt am Main

Telefon + 49 (0)69-798-32845





# STUDIENORDNUNGEN



Bitte machen Sie sich genau mit Ihrer Studienordnung vertraut. Sie finden Sie über die Homepage des Instituts für Romanistik

<https://www.uni-frankfurt.de/43144655/home>

SPoL: Studien- und Prüfungsordnung für die Lehramtsstudiengänge

<https://www.uni-frankfurt.de/43856548/Studienordnungen>

- Fachspezifische Anhänge regeln das jeweilige Studium der einzelnen Fächer
- in den Modulhandbüchern befinden sich Informationen zu den zu belegenden Veranstaltungen und zur Studienstruktur.

# ZEITAUFWAND

- Ein **CP** entspricht einem studentischen Arbeitsaufwand von **30 Zeitstunden**.
- Für ein Vollzeitstudium sind pro Semester in der Regel **30 CP** vorgesehen.
  - L2 insgesamt: 180 CP (davon Romanistik: **55**)
  - L3 insgesamt: 240 CP (davon Romanistik: **88**)

**Regelstudienzeit** inklusive der Ersten Staatsprüfung:

- L2 – 3 ½ Jahre
- L3 – 4 ½ Jahre

CP = **Credit Point** = studentischer Arbeitsaufwand für ein Modul/ Workload

- NEBEN der **Teilnahme** an Lehrveranstaltungen umfasst dies ebenfalls die gesamte **Vor- und Nachbereitung** des Lehrstoffs (z.B. Lektüre, Recherche) sowie die
- Vorbereitung und Ausarbeitung **eigener Beiträge**, die Vorbereitung auf und die Teilnahme an **Leistungskontrollen**

# MODULE

## Umfang des Studiums

- L2: 6 Pflichtmodule
- L3: 11 Pflichtmodule
- Für Studierende zweier romanischer Sprachen gibt es darüber hinaus auch ein **Wahlpflichtmodul**

“Basismodul Sprachwissenschaft für Lehramtsstudierende zweier romanischer Sprachen” (B-SW)

# MODULE

Zu diesen Studienbereichen werden Module angeboten:

- Sprachwissenschaft
- Literaturwissenschaft
- Fremdsprachenausbildung
- Fachdidaktik

# MODULE

Ihr Studium gliedert sich in:

- Basismodule
- Aufbaumodule
- Qualifizierungsmodule

Detaillierte Angaben zu jedem Modul finden Sie in den fachspezifischen Anhängen der SPoL und den Modulhandbüchern.

# STUDIEN- UND PRÜFUNGSNACHWEISE

- **elektronische Prüfungsverwaltung** (im Gegensatz zu Studierenden der alten Studienordnungen benötigen Sie keine Scheine mehr)

# STUDIEN- UND PRÜFUNGSNACHWEISE

- **Teilnahmenachweise**

sind keine Anwesenheitsnachweise

Teilnahme ist **AKTIV** und schließt entsprechende Lektüreaufgaben, kleinere Beiträge und eine angemessene Vor- und Nachbereitung der jeweiligen Seminarsitzungen ein

- **Leistungsnachweise**

kleinere benotete Leistung wie z.B. Essay, Protokoll, Lektüretest, Kurzreferat (10-15 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung

# STUDIEN- UND PRÜFUNGSNACHWEISE

- **Modulabschlussprüfungen** erfolgen durch:
  - Klausuren
  - Hausarbeiten
  - Referate mit schriftlicher Ausarbeitung



# DAS ERSTE SEMESTER

Veranstaltungen für den ersten Semesterstundenplan

Studienbeginn im Sommersemester

- Einführungsveranstaltung Literaturwissenschaft (B-L P)  
+ Tutorium
- Einführung in die Fachdidaktik (B-DF:1)
- Sprachpraktische Veranstaltung (B-DF:2)

# DAS ERSTE SEMESTER

Veranstaltungen für den ersten Semesterstundenplan

Studienbeginn im [Wintersemester](#)

- Propädeutikum Sprachwissenschaft + Tutorium (B-S:1)
- Einführungsveranstaltung Literaturwissenschaft + Tutorium (B-SL:2)
- Sprachpraktische Veranstaltung (B-DF:2)

# DAS ERSTE SEMESTER

- Unterschätzen Sie das **Lernpensum** nicht
- Für das erste Semester genügen **16- 18 - Stunden pro Woche** (entspricht insgesamt 8- 9 Kursen)
- Danach: Peilen Sie einen Schnitt von **18- 22 Wochenstunden** an

# DAS ERSTE SEMESTER

Vorlesungsverzeichnis: aufrufen über

<https://www.uni-frankfurt.de/de>, unter “Services”

- Auswahl: Lehramt + Fach  Modultitel
- Modulcode (vgl. Studienordnung/ fachspezifischer Anhang)

# DAS ERSTE SEMESTER

## Modulcode

Beispiel: L3 ES A-L:2

- für **L3** Studierende geöffnet
- **Aufbaumodul** für **Literaturwissenschaft**
- dem **2. Thema** zugeordnet, das Sie innerhalb des Moduls absolvieren

# DAS ERSTE SEMESTER

## Modulcode

- Abkürzungen **FR** oder **ES** oder **IT**
- bestimmte Kurse sind nur für eine oder zwei Sprachen geöffnet
- Angaben wie BA ROM B-3 FR:1 etc. betreffen BA

# DAS ERSTE SEMESTER

## Vorlesungsverzeichnis

Kursbeschreibungen → Informationen zu:

Veranstaltungsort, Raumnummer, Veranstaltungsbeginn,  
Lehrperson

Inhalten und Anforderungen der Veranstaltung

# DAS ERSTE SEMESTER

## Stundenplan

- Machen Sie Ihren **Stundenplan** immer mit Blick auf die **Studienordnung** bzw. ab dem zweiten Semester auf Ihre elektronische Akte
- achten Sie in den folgenden Semestern darauf, dass Sie die **Voraussetzungen** für die Veranstaltungen erfüllen



# STUDIENVERLAUFSPLAN

## BEISPIEL SPANISCH

### 20. Spanisch

Mit Studienbeginn im Wintersemester:

Sem	Veranstaltung	Modul	Art	SWS	CP	FD
1	Propädeutikum Sprachwissenschaft	B-SL	V	2	4+1	0
	Ziele und Inhalte des Spanischunterrichts	B-DF	S	2	3+1	4
	Destrezas integradas, A2	B-DF	S	2	3	0
2	Propädeutikum Literaturwissenschaft	B-SL	V	2	4+1	0
	Sprachlernprozesse und ihre Unterstützung	B-DF	S	2	3	3
	z.B. Español, B1	B-DF	S	2	3	0
	Entwicklung und Beurteilung rezeptiver Sprachkompetenz	A-D	S	2	3	3
3	<b>Praxissemester</b>	<b>SPS</b>	<b>P</b>		<b>30</b>	<b>14</b>
4	z.B. Einführung in die spanische Sprachwissenschaft	A-S	S	2	3+1	0
	Entwicklung und Beurteilung produktiver Sprachkompetenz	A-D	S	2	3+2	5
	Redacción / Traducción, B2	A-F	S	2	3	0
5	Einführung in die spanische Literaturwissenschaft	A-L	S	2	3+1	0
	Inhaltorientierter Spanischunterricht	Q-D	S	2	3+1	4
	z.B. Destrezas integradas, B2	A-F	S	2	3+1	0
6	z.B. Geschichte, Strukturen und Varietäten des Spanischen	A-S	S	2	3	0
	Interpretation literarischer Texte: Spanisch	A-L	S	2	3	
	Medien, Materialien und Methoden	Q-D	S	2	3+1	4
7	z.B. Sprachaneignung, Interkomprehension und Mehrsprachigkeit	Q-S	S	2	3+2	0
	Spanische Literatur und Kultur vor 1800	Q-L	S	2	3+2	
	z.B. Español oral, C1/C2	Q-F	S	2	3+1	
8	z.B. Geschichte, Strukturen und Varietäten des Spanischen	Q-S	S	2	3+2	0
	Spanischsprachige Literaturen und Kulturen nach 1800	Q-L	S	2	3+2	
	Redacción / Traducción, C1	Q-F	S	2	3+1	

Das Praxissemester im Fach Spanisch wird ausschließlich im Wintersemester angeboten.

# STUDIENVERLAUFSPLAN

## BEISPIEL SPANISCH

Mit Studienbeginn im Sommersemester:

Sem	Veranstaltung	Modul	Art	SWS	CP	FD
1	Propädeutikum Sprachwissenschaft	B-SL	V	2	4+1	0
	Ziele und Inhalte des Spanischunterrichts	B-DF	S	2	3+1	4
	Destrezas integradas, A2	B-DF	S	2	3	0
2	Propädeutikum Literaturwissenschaft	B-SL	V	2	4+1	0
	Sprachlernprozesse und ihre Unterstützung	B-DF	S	2	3	3
	z.B. Español, B1	B-DF	S	2	3	0
	Entwicklung und Beurteilung rezeptiver Sprachkompetenz	A-D	S	2	3	3
3	z.B. Einführung in die spanische Sprachwissenschaft	A-S	S	2	3+1	0
	Entwicklung und Beurteilung produktiver Sprachkompetenz	A-D	S	2	3+2	5
	Redacción / Traducción, B2	A-F	S	2	3	0
4	<b>Praxissemester</b>	<b>SPS</b>	<b>P</b>		<b>30</b>	<b>14</b>
5	Einführung in die spanische Literaturwissenschaft	A-L	S	2	3+1	0
	Inhaltsorientierter Spanischunterricht	Q-D	S	2	3+1	4
	z.B. Destrezas integradas, B2	A-F	S	2	3+1	0
6	z.B. Geschichte, Strukturen und Varietäten des Spanischen	A-S	S	2	3	0
	Interpretation literarischer Texte: Spanisch	A-L	S	2	3	
	Medien, Materialien und Methoden	Q-D	S	2	3+1	4
7	z.B. Sprachaneignung, Interkomprehension und Mehrsprachigkeit	Q-S	S	2	3+2	0
	Spanische Literatur und Kultur vor 1800	Q-L	S	2	3+2	
	z.B. Español oral, C1/C2	Q-F	S	2	3+1	
8	z.B. Geschichte, Strukturen und Varietäten des Spanischen	Q-S	S	2	3+2	0
	Spanischsprachige Literaturen und Kulturen nach 1800	Q-L	S	2	3+2	
	Redacción / Traducción, C1	Q-F	S	2	3+1	

Das Praxissemester im Fach Spanisch wird ausschließlich im Wintersemester angeboten.

# PRAKTIKA

Für die Praktika ist die [ABL \(Akademie für Bildungsforschung und Lehrerbildung\)](#) zuständig

Martin Junk

[lehramtsstube@abl-uni-frankfurt.de](mailto:lehramtsstube@abl-uni-frankfurt.de)

Sabine Jakubzyk

[jakubzyk@em.uni-frankfurt.de](mailto:jakubzyk@em.uni-frankfurt.de)

[Orientierungspraktikum](#) (nur für L1, L2 und L5) - vor Studienbeginn

[Praxissemester](#) - während des Studiums

# PRAKTIKA

- Die ABL führt ein **Portfolio** über die Praktika
- Melden Sie sich so schnell wie möglich zu Ihrem **Praxissemester** an
- Alle relevanten **Hinweise** zum Praxissemester finden Sie auf den Webseiten des Büros für Schulpraktische Studien unter:

<http://www.abl.uni-frankfurt.de/51930903/Praxissemester-L3>

# WAS IST FÜR DEN ANFANG WICHTIG?

Nutzen Sie das erste Semester, um sich **fachlich und formal** gut zu organisieren.

Machen Sie sich mit der allgemeinen **Studien- und Prüfungsordnung** und den jeweiligen **fachspezifischen Anhängen** für die Lehramtstudiengänge (SPoL) vertraut.

Besuchen Sie Kurse zum **wissenschaftlichen Arbeiten**.

Nehmen Sie Möglichkeiten zur **Studienberatung** wahr.

# WAS IST FÜR DEN ANFANG WICHTIG?

Planen Sie Ihre Semester **realistisch** mit einer angemessenen Anzahl an Veranstaltungen.

Beachten Sie die **Meldefristen** für Prüfungen (Modul- und Modulteilprüfungen, Zwischenprüfung etc.)

<http://www.abl.uni-frankfurt.de/40105946/Pruefungen>

# BERATUNG & HILFE

cicerone.romanistik

Der **Online – Wegweiser** des Instituts für Romanische Sprachen und Literaturen – hier finden Sie:

- Informationen rund ums Studium
- Informationen zur Bibliothek & Audioguide
- Links für Romanisten (z.B. zum Instituto Cervantes)

<http://www2.uni-frankfurt.de/49448524/cicerone>

# BERATUNG & HILFE

Vorerst ausschließlich per E-Mail.

Imme Kuchenbrandt: [kuchenbrandt@em.uni-frankfurt.de](mailto:kuchenbrandt@em.uni-frankfurt.de)

Julia Fuchs: [j.fuchs@em.uni-frankfurt.de](mailto:j.fuchs@em.uni-frankfurt.de)

Sowie bei allen Lehrenden des Instituts.





Einen guten Start und viel Spaß beim  
Studieren!

